



Instructivo de operación

Cautín tipo pistola Soldering gun

Modelo: CAU-230

Código: 17549



NOTA IMPORTANTE: Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.



2 Temperaturas Dual heat

680 °C	230 W
500 °C	150 W



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, ó llame al tel: 01(800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado Truper® más cercano.

07-2017



¡ ATENCIÓN Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar su cautín de pistola. Un mal uso de la herramienta puede causar serios accidentes, como: quemaduras en el cuerpo y ojos, choques eléctricos, daños a la salud, daños a la herramienta, provocar fuego o explosiones. Algunos cautines de pistola TRUPER® incluyen soldadura. Esta soldadura puede contener componentes tóxicos, no respire el humo o polvo que provenga de esta.

1 año
Garantía
Warranty

Esta garantía aplica para: Modelo: CAU-230
Código: 17549

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año a partir de la fecha de entrega del producto, contra cualquier defecto de material y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, sin costo para el consumidor, excepto cuando: 1) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) el producto no hubiese sido operado de acuerdo a su instructivo o 3) el producto hubiese sido alterado o reparado por personal no certificado por Truper® para tal fin.

Esta Póliza de Garantía podrá hacerse válida en el establecimiento comercial en donde adquirió el producto, en el domicilio del importador o fabricante en su caso, además de las sucursales Truper® señaladas en o en los teléfonos proporcionados: 01 800-690-6990 ó 01 800-018-7873.

De acuerdo a las características de este producto no hay reparación. Para el reemplazo del producto no tendrá ningún costo adicional para el consumidor.

Para hacer válida esta Póliza de Garantía, deberá presentar el producto y la Póliza de Garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento comercial donde fué adquirido el producto o el comprobante de venta. En caso de tener problemas para hacer válida esta Póliza de Garantía repórtelo a los teléfonos antes mencionados.

Para adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios del producto en caso de que existan, deberá de acudir al establecimiento donde adquirió el producto o bien en las Sucursales Truper®.

Importado por:
Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial No. 1, Jilotepec,
C.P. 54240, Estado de México, México.
Tel.: 01 (761) 782 9100, Fax: 01 (761) 782 9170,
R.F.C.: THE-791105-HP2. www.truper.com

Sello del establecimiento comercial
Fecha de entrega

LUGARES DONDE HACER VALIDA LA GARANTÍA

SUCURSAL TIJUANA

BLVD. INSURGENTES # 6101 ENTRE BLVD.
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA FRACC.
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO
(ANTES LA PRESA), C.P. 22216, TIJUANA, B.C.
CONMUTADOR: 01 (664) 9 69 51 00

SUCURSAL CULIACÁN

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ # 5599 B4
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA)
C.P. 80296, CULIACÁN, SINALOA
CONMUTADOR: 01 (667) 7 60 57 47

SUCURSAL GUADALAJARA

ADOLF BERNARD HORN N° 6800
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655
CONMUTADOR: 01 (33) 3606 5290

SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 N° 600 Y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y
MULSAY, MUNICIPIO UMAN, YUCATÁN
C. P. 97390
CONMUTADOR: 01 (999) 912 24 51

SUCURSAL MONTERREY

AV. STIVA # 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA
BARRAGAN, SAN NICOLÁS DE LOS GARZAS,
C.P. 66420, MONTERREY, N.L.
TELS.: 01 (81) 8352 8791 Y 8790

SUCURSAL PUEBLA

AV. PERIFÉRICO 2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,
PUEBLA, C.P. 72710
CONMUTADOR: 01 (222) 2 82 82 82

SUCURSAL LAGUNA

CALLE METAL MECÁNICA # 280, PARQUE
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,
C.P. 27278
CONMUTADOR: 01 (871) 209 68 23

SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1,2 Y 3 MZNA. # 1
COL. INDUSTRIAL 2A ETAPA C.P. 86010
VILLAHERMOSA TAB.
CONMUTADOR : 01 (993) 3 53 72 44

SUCURSAL CENTRO FORÁNEO

AV. PARQUE INDUSTRIAL # 1-A
JILOTEPEC C.P. 54240, EDO. DE MÉXICO
CONMUTADOR: 01 (761) 7 82 91 01
EXT. 5728 Y 5102

SUCURSAL CENTRO

CALLE D # 31-A, COL. MODELO DE ECHEGARAY,
C.P. 53330, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO
TEL.: 01 (55) 53 71 35 00

SUCURSAL CHIHUAHUA

AV. SILVESTRE TERRAZAS 128-11
PARQUE INDUSTRIAL BAFAR
CARRETERA MÉXICO CUAUHEMOC
CHIHUAHUA, CHIH.
TEL.: 01 (614) 43 40 052

AVISO

El ciclo de trabajo es de un (1) minuto encendido y cuatro (4) minutos apagado. Este es un requerimiento de seguridad para prevenir el sobrecalentamiento del transformador o del gatillo del switch del caudín. El no cumplir con este ciclo de trabajo puede resultar en una falla en el producto.

INSTRUCCIONES PARA OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

- 1 El caudín de pistola TRUPER® viene con clavija polarizada (un lado es más grande que el otro) esto es para reducir el riesgo de choque eléctrico. Si la clavija no entrara en el contacto, dé la vuelta, si aún así no entra contacte a un eléctrico. No modifique la clavija.
- 2 Para reducir el riesgo de fuego, quemaduras o choque eléctrico, desconecte y revise el caudín de pistola TRUPER® incluyendo el cordón, si encuentra alguna falla no intente arreglarlo, la reparación sólo debe hacerla en un centro de servicio autorizado TRUPER®.
- 3 Asegúrese de trabajar en un espacio donde la punta no toque ningún objeto inflamable, su cuerpo o el cordón de corriente, ya que la punta permanecerá caliente aún después de que suelte el gatillo interruptor.
- 4 Para remover el exceso de soldadura de la punta, hágalo con un trapo húmedo, una esponja húmeda o un cepillo para soldadura. Nunca agite la herramienta.
- 5 Para proteger sus ojos siempre utilice lentes de seguridad.
- 6 Nunca deje conectada la herramienta todo el tiempo que la utilice, sólo debe de estar conectado el 20% del tiempo total que sea utilizada. El gatillo interruptor no debe de asegurarse para estar activado todo el tiempo, podría causar graves daños a su caudín de pistola TRUPER®.
- 7 Aleje sus manos del humo proveniente de soldar, para evitar irritaciones.
- 8 Para reducir el riesgo de choque eléctrico, fuego o explosiones trabaje solo en áreas secas que no sea cerca de materiales inflamables.
- 9 Antes de volver a usar su caudín tipo pistola, deje que el cordón se enfríe. Guarde su caudín de pistola TRUPER® en un lugar seco, seguro y fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES PARA OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Tensión: 120 V~ / 60 Hz

Potencia: 150 W / 230 W

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

Clase de aislamiento térmico: Clase F

AVISO

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o en un Centro de Servicio Autorizado Truper®, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente. La construcción de este producto esta diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.

ADVERTENCIA

Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

COLOCACIÓN DE LA PUNTA

- 1 Localice la punta del caudín.
- 2 Con un desarmador afloje los tornillos del frente del caudín.
- 3 Inserte la punta y apriete los tornillos con el desarmador.

OPERACIÓN

- 1 La punta de la herramienta debe de estar bien colocada (ni muy apretada, ni floja) para un buen funcionamiento.
- 2 Limpie las superficies que va a soldar. Para una buena unión utilice un cepillo de alambre o lija para remover pintura, barniz u óxido. Para remover aceite o grasa, use alcohol.

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para consultar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación, lista de piezas y diagrama.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

AVISO Cuando utilice su herramienta, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

Lea todas las instrucciones antes de usar su herramienta.

- 1. Mantenga el área de trabajo en orden.** Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.
- 2. Observe las condiciones del área de trabajo.** No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.
- 3. Prevengase contra los choques eléctricos.** Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.
- 4. Mantenga a los niños alejados.** Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.
- 5. Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso.** Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.
- 6. No fuerce la herramienta.** Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.
- 7. Utilice la herramienta eléctrica adecuada.** No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.
- 8. Utilice la indumentaria apropiada.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.
- 9. Utilice protección para ojos.** Siempre utilice accesorios de seguridad apropiados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.
- 10. No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está dispuesto.** No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe. Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.
- 11. Afiance la pieza de trabajo.** Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la

pieza de trabajo. Esto es más seguro que usar una sola mano y le permite tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.

- 12. No extienda su radio de acción.** Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.
- 13. Mantenga las herramientas en las mejores condiciones.** Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, lívelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.

- 14. Desconecte la herramienta** cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.



- 15. Reduzca el riesgo de arranques accidentales.** No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.



- 16. Extensiones para exterior.** En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y convenientemente marcados.

- 17. Manténgase alerta.** Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.

- 18. Revise las partes dañadas.** Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Revise también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, revise también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.

- 19. Reemplazo de partes y accesorios.** Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.



- 20. ¡ATENCIÓN!** Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede ocasionar riesgo personal.



- 21. Protección para oídos.** Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB

NOTAS

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de fuego, quemaduras o vapores tóxicos, no utilice otro solvente más que alcohol para remover grasa o aceite.

3 Seleccione la soldadura apropiada.

La soldadura con núcleo de resina es recomendada para trabajar en objetos electrónicos como radios y T.V. La resina limpia mientras la soldadura se derrite y ayuda a la unión.

Otro tipo de soldadura es la soldadura con alma de ácido, ésta es recomendada para soldar placas de acero, no debe de ser usada para conexiones eléctricas ya que se pueden dañar.

4 Estañe la punta con soldadura con núcleo de resina para mejores resultados y limpie con un paño de lana. Después apriete el gatillo interruptor y ya que esté caliente aplique un poco de soldadura.

El exceso de soldadura debe ser removido con un cepillo de soldadura, una esponja o trapo húmedos.

5 Aplique el cautín de pistola TRUPER® sobre las dos superficies a unir, para ser soldadas al mismo tiempo. Apriete el gatillo para aplicar calor, esto toma cerca de 12 segundos, aplique la soldadura a donde va a unir, no a la punta sino cerca de la punta ya que la soldadura empezará a fluir.

No aplique demasiada soldadura. Sólo use la necesaria para dar fuerza y una buena apariencia.

6 Suelte el gatillo interruptor y colóquela en un lugar seguro para que se enfríe.

⚠ AVISO

Recuerde que su cautín de pistola TRUPER® tiene un ciclo de trabajo basado en el 20% del tiempo de trabajo. Nunca lo deje conectado si no lo está utilizando. Nunca asegure el gatillo esperando que permanezca en la temperatura más alta, esto dañaría gravemente la herramienta y la punta.

El aparato no está previsto para su utilización por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo si éstas se encuentran vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso del aparato.

⚠ ATENCIÓN

Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el aparato.

Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier aparato eléctrico o estén cerca de él.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras o choque eléctrico siempre desconecte la herramienta y déjela enfriar antes de cualquier servicio.

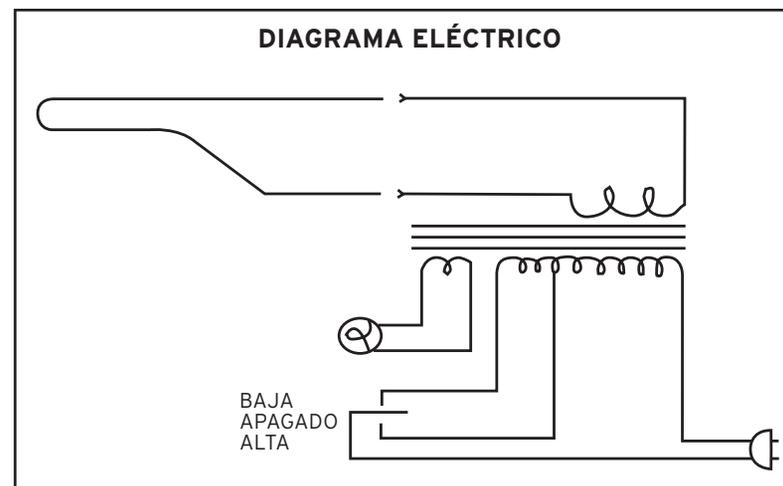
CAUIDADO DE SU CAUTÍN DE PISTOLA TRUPER®

- Mantenga los tornillos ajustados. Periódicamente inspeccione los tornillos para que se mantengan en buen estado. (No apriete demasiado)
- Mantenga la punta limpia para ello utilice una lija fina.
- Estañe la punta antes de usar.

PARA CAMBIAR LA PUNTA

- 1 Remueva la punta, aflojando los tornillos.
- 2 Inserte la nueva punta y apriete los tornillos. Sin apretar demasiado.

DIAGRAMA ELÉCTRICO



POSIBLES FALLAS

La punta no calienta aún estando el cautín conectado y el gatillo está sumido.

CAUSA

Los tornillos están flojos
La punta está rota
La punta está sucia

SOLUCIÓN

Desconecte el cautín y apriete los tornillos
Reemplace la punta por una nueva
Limpie la punta con lija fina.

PUNTAS REEMPLAZABLES TRUPER® R-CAU-230

